

# SAN FRANCISCO

## guide

Från en av stadens många kullar skymtar den i all sin prakt i San Francisco-bukten. Den starka orangeröda färgen lyser igenom både nattens mörker och den dimma som så ofta omger Golden Gate-bron.

TEXT & FOTO: ADAM LODIN



### MINA 4 FAVORITER



- **NORTH BEACH.** Mitt favoritdistrikt, perfekt för att bara strosa runt eller sitta och njuta på en uteservering.
- **CABLE CAR.** Upplev sinnebilderna av San Francisco.
- **SCOMA'S.** Superb fisk- och skaldjursrestaurang.
- **111 MINNA GALLERY.** Natklub och konstgalleri i ett.

## VÄSTKUSTENS BÄSTA STAD

Bedårande vacker är Golden Gate-bron bara en av många sevärdheter i San Francisco. En stad som verkligen uppfyller alla de krav i form av turistattraktioner, nöjes- och nattliv, mat och shopping som man kan tänkas ha vid en storstadssemester.

Men min kärlek till stan bottenar i två andra saker. Två saker som känns sällsynta och utmärkande för just San Francisco. Den första är mängden kulturer – allt från distriktet Castros gaykultur via Upper Haight hippiekultur till Chinatowns, det mexikanska The Missions och det italienska North Beachs etnicitetsbetonade kultur. Det är i sanning en stad som har många ansikten. Om jag vill shoppa kläder i hippiemiljö eller avnjuta en riktig espresso

på en italiensk uteservering är det möjligt.

Det andra jag förälskat mig i är stans känsla av litenhet. Det mesta ligger tätt samlat så jag kan strosa genom distriktet och upptäcka mycket på vägen. Det kanske låter simpelt, men i ett land där bilen är dogm känns detta ändå speciellt, och känslan av småskalighet skänker dessutom trygghet.

– San Francisco är den bästa stan på västkusten så vi måste se till att du får med alla bra ställen, säger Jennifer Maerz på nöjesmagasinet SF Weekly till mig. Jag håller med, och förklarar att det var just därför jag tagit henne till hjälp: för att Allt om Resors läsare ska åka hem med samma uppfattning.

### SE & GÖRA

Det finns en massa »måsten«, men med tanke på utbudets bredd är mitt råd att kolla efter sådant som matchar just dina intressen.

#### ALCATRAZ

Mitt i San Francisco Bay ligger stans största turistattraktion: »The Rock«. Det välkända fängelset var under sin verksamhetsperiod hem för landets farligaste fångar, däribland Al Capone. Dagens museum är väl värt ett besök och innefattar en mycket bra audioguide. Då antalet färjeturer till fängelseön per dag är begränsat bör man förköpa biljetter via hemsidan [www.blueandgoldfleet.com](http://www.blueandgoldfleet.com). Biljettkontor och färjor ligger vid Pier 41 i Fisherman's Wharf. [www.nps.gov/alcatraz/](http://www.nps.gov/alcatraz/) Biljett vuxen inkl audioguide 120 kr.

#### FISHERMAN'S WHARF

Den världskända fiskehamnen handlar

inte så mycket om fiske längre, men dess popularitet står ändå fast. Pier 39 dit de flesta vallfärds är egentligen en turistfälla full av dyra restauranger och butiker. Dock är den största attraktionen alldeles gratis, att beskåda de högljudda sjölejon. Epicentrum: Pier 39 [www.fishermanswharf.org](http://www.fishermanswharf.org)

#### SAN FRANCISCO MUSEUM OF MODERN ART

I den utstickande tegelbyggnaden inryms ett fint konstmuseum med både bra modern konst- och fotografisamling. Museishopen har mycket konstlitteratur. Observera att museet är stängt onsdagar. 151 3rd Street Tel +1 415 357 4000 [www.sfmoma.org](http://www.sfmoma.org) Inträde vuxen 95 kr.

#### GOLDEN GATE BRIDGE

Den orangerödfärgade hängbron som blivit en symbol för stan beskådas bäst från den »vista point« som ligger på

nordsidan om bron. Här kan man också passa på att ta bilder av San Franciscos skyline, om det inte är för dimmigt. Information om hur man tar sig till bron med kollektivtrafik finns på hemsidan. Highway 1 eller 101 [www.goldengatebridge.org](http://www.goldengatebridge.org)

#### LOMBARD STREET

»Världens krokigaste gata«, som den kallas, lockar många nyfikna besökare. Ursprungligen byggdes den slingrande för att de tidiga bilarna inte klarade av den branta lutningen. Mellan Hyde St. och Leavenworth St.

På väg in med färja till Alcatraz.



Cable cars är ett fördelaktigt sätt att förflytta sig mellan turistattraktionerna. Alternativt Cable car på färd genom Chinatown.



Många lata sjölejon vid Pier 39.

## SHOPPA

Det är inte svårt att göra av med pengar på shopping i San Francisco. Det finns massvis med klädbutiker och när man strosar runt finner man en hel del roliga småbutiker.

### UNION SQUARE

Runt Union Square finns det mesta i klädväg, t ex »fina gatan-märken« som Louis Vuitton, Dior, Gucci och Armani. Men också varuhuset Macy's, Levi's flaggskeppsbutik och Nikes jättebutik Niketown. Här finns också de jättelika Borders (böcker) och en Virgin Megastore (musik och film).

### WESTFIELD SAN FRANCISCO SHOPPING CENTER

Tre kvarter söder om Union Square ligger ett av stans största köpcentrum. Förutom storvaruhusen Nordstrom och Bloomingdale's finns, bland

mycket annat, de stora amerikanska märkena Abercrombie & Fitch, American Eagle och Victoria's Secret.

865 Market Street  
Tel +1 415 512 6776  
<http://westfield.com/sanfrancisco>

### CHINATOWN

Är i likhet med Fisherman's Wharf fullt av turistprylar – vilket förvisso kan vara kul ibland. Men här går också att finna bra grönt te, silke och fina asiatiska prydnader. Två tips: Golden Gate Fortune Cookie Factory på lilla Ross Alley 56 – gott att få provsmaka och imponerande att se hur varje kaka tillverkas för hand, och för barnfamiljer butiken Chinatown Kites på 777 Grant Avenue som har alla sorters pappersdrakar man kan tänka sig.

Epacentrum: Huvudgatan Grant Avenue



Varje fortune cookie/kaka tillverkas för hand på Golden Gate Fortune Cookie Factory.

### HAIGHT STREET

För den som söker second hand och trendiga småbutiker rekommenderas denna del av Upper Haight. Området var centrum för hippiesarna i staden

under 60-talet, så förvänta dig en hel del kvarlevor...  
Epacentrum: Korsningen Haight St/Ashbury St.

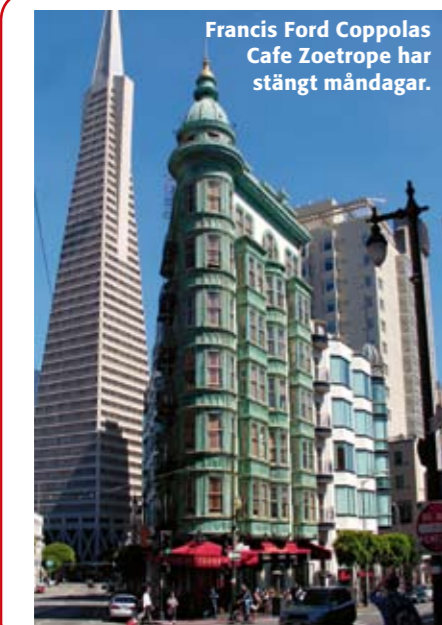


Chinatown.



Rikt utbud i Lacoste's butik.

Levi Strauss grundade Levi's i San Francisco, så detta är alltså deras »riktiga« flaggskeppsbutik.



Francis Ford Coppolas Cafe Zoetrope har stängt måndagar.

## ÄTA

San Francisco är känt för sitt stora utbud av restauranger. Det finns alla prisklasser, och influenserna kommer från jordens alla hörn, så passa på att njuta.

### CAFE NIEBAUM-COPPOLA

(kallas också Café Zoetrope)  
Som namnet vittnar om är detta mästaregissören Francis Ford Coppolas egen krog. Köket är italienskt och det finns både recept och vin som är Coppolas egna. Det känns avslappnat, är i sammanhanget prisvärt och därför perfekt för en god pasta eller pizza till lunch. Med lite tur stöter du på regissören själv, hans produktionsbolag ligger ovanför restaurangen i den vackra Sentinel Building.  
916 Kearny Street  
(Sentinel Building)  
Tel +1 415 291 1700

[www.cafecoppola.com](http://www.cafecoppola.com)  
Sallad, pasta, pizza cirka 60–90 kr.

### SCOMA'S

Denna klassiska och ypperliga fisk- och skaldjursrestaurang är inte helt lätt att hitta. Men den är en av Fisherman's Wharfs och stans absolut bästa, så det är mödan värt att leta lite. Om det är krabb-säsong rekommenderas något med »Dungeness Crab«.  
Al Scoma Way på Pier 47 i Fisherman's Wharf  
Tel +1 415 771 4383  
(ingen bordsreservasjon)  
[www.scomas.com](http://www.scomas.com)  
Ganska dyrt. En hel krabba kostar 190 kr.

### ROSE PISTOLA

Lyxig och populär italiensk restaurang centralt belägen i det italienska distriktet North Beach. Anses ha en av stadens bästa »Cioppino« – en fiskgryta som ut-

## TA SIG RUNT

San Francisco gör sig bäst till fots, men de många branta gatorna tar ut sin rätt, så det kan vara bra att känna till alternativen. Dessutom får du absolut inte missa att åka cable car.

**Buss/trådspårvagn:** Linjerna är många och det är smidigt att åka buss och spårvagn, särskilt om du ska till de avlägsna distrikten som The Mission, Castro eller Haight. Biljett för vuxen kostar 10 kr och är giltig i 90 minuter. Se till att ha småpengar till hands, automaterna ger inte tillbaka någon växel.

**Tunnelbana:** BART som tunnelbanan heter, är ett dåligt alternativ för turister, för linjerna och hållplatserna är få i centrum. Det är dock ett mycket billigt alternativ att ta sig in till stan från flygplatsen med.

**Cable car:** De för staden så karakteristiska spårvagnarna är ett måste för alla besökare. Troligen är det också det som gör att priserna är förhållandevis höga, 35 kr kostar en enkel resa. Men att åka cable car från ändstationen vid Powell St/Market St genom hela centrum ner till Fisherman's Wharf är en härlig upplevelse, värd vartenda öre.

**Taxi:** Det kan ibland vara lite bökigt att åka taxi i San Francisco. Allt ifrån att finna bilar att stoppa på gatan till taxibilar som uteblir trots att man ringt. Det största taxibolaget är Yellow Cab (tel +1 415 333 3333). Prisexempel: drygt 50 kr kostar det att åka mellan Fisherman's Wharf och Union Square.

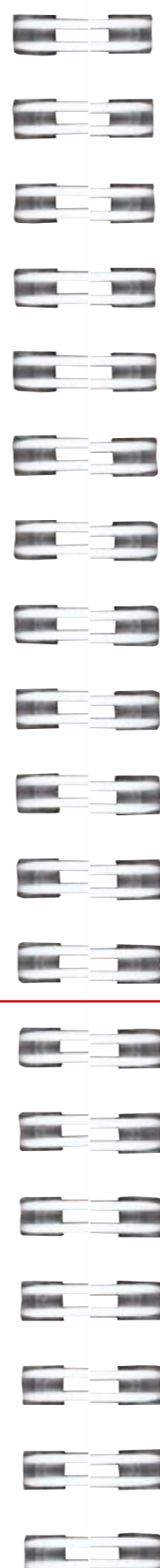
## ANNORLUNDA SIGHTSEEINGTUR

Trött på att sightseeingbussen kör så snabbt att du inte hinner ta bilder? I San Francisco finns alternativet. GoCARS kallas de, och är gula minibilarna utrustade med talgguide över sevärdheterna och gps så att du inte kör vilse. Du bestämmer alltså själv vad du vill se och i vilken takt. Läs mer och boka på: [www.gocarsf.com](http://www.gocarsf.com)



1. Alcatraz
2. Fishermans wharf
3. San Francisco museum of modern art
4. Golden gate bridge
5. Lombard street
6. Chinatown
7. Golden gate park

Två av stadens landmärken – en Cable car och Transamerica Pyramid.



vecklades av italienska fiskare som slog sig ner i stan.  
532 Columbus Avenue  
Tel +1 415 399 0499  
[www.rosepistolaf.com](http://www.rosepistolaf.com)  
Varmrätter från ca 125 kr.

### R&G LOUNGE

Låt dig inte luras av den sterila exteriören, det här är en bra kinesisk restaurang i utkanten av Chinatown. Omfattande meny med många bra och billiga alternativ gör den till ett utmärkt lunchstopp.  
631 Kearny Street  
Tel +1 415 982 7877  
[www.rnglounge.com](http://www.rnglounge.com)  
Enklaste varmrätterna från 45 kr.

### YANK SING

En exklusiv dim sum-restaurang, av många ansedd som stans bästa kines. Den ligger i ett kontorsdistrikt och är öppen bara kl 11–15, vilket gör att det

kan vara väldigt packat. Beställ genom att helt enkelt plocka dim sum-rätter från kyparnas vagnar.  
49 Stevenson Street  
Tel +1 415 541 4949  
[www.yanksing.com](http://www.yanksing.com)  
Lunch 160–200 kr.

## Snabblunch

Två tips på lite intressantare billiga snabbluncher än dem som erbjuds av hamburgerkedjorna är att köpa en rejäl panini på den italienska delikatessbutiken Molinari's (373 Columbus Av) om du befinner dig i North Beach. Eller att äta en av ditt livs godaste burritos på en taqueria om du skulle råka vara i de mexikanska kvarteren i The Mission. Två bra taquerias är: Taqueria Can-Cun (2288 Mission St) och Taqueria San José (2830 Mission St).



## VIN TILL MATEN

Även om USA:s största bidrag till dryckeskonsten stavas Coca-Cola bör man i San Francisco passa på att dricka bra viner. Alldeles utanför staden ligger Kaliforniens stora vindistrikt Napa och Sonoma Valley.



## NÖJEN

I en stad med så många olika kulturer finns barer och klubbbar med alla nischer. Det gör att det finns något att hitta på för alla, gammal som ung.

### CARNELIAN ROOM

På den 52:a våningen, ca 238 meter upp i luften, i The Bank of America Building ligger The Carnelian Room. Stället består både av en restaurang och en cocktailounge. Cocktailoungen öppnar redan klockan 15.00 och erbjuder en helt underbar vy över stan om vädret tillåter. Någorlunda uppklädd stil rekommenderas kvällstid.  
555 California Street  
Tel +1 415 433 7500  
[www.carnelianroom.com](http://www.carnelianroom.com)  
Cocktails 60–110 kr.

### ST. REGIS HOTELLBAR

Bland flera anrika hotell och hotellbarer har det unga St. Regis den snyggaste. Den ligger granne med SFMOMA (San Francisco Museum of Modern Art) vilket gör det ypperligt att avsluta konstbeskådningen med en drink i hotellbaren. Även här är det kvällstid en

fördel att vara något sänär finklädd.

125 3rd Street  
Tel +1 415 284 4000  
Drinkar 75–105 kr.

### 111 MINNA GALLERY

Bar/nattklubb och konstgalleri i ett. Här pågår konstutställningar medan folk kommer för att roa sig. Hyfsat ungt klientel, men ändå bra att klä upp sig en aning. Kolla gärna hemsidan för att se vad som äger rum inför ditt besök.  
111 Minna Street  
Tel +1 415 974 1719  
[www.111minnagallery.com](http://www.111minnagallery.com)

### BISCUITS & BLUES

Ett hett tips för den som gillar blues- och jazzmusik live. Klubben är erkänd som en av USA:s bästa med framträdanden av hög klass. På övervåningen finns en restaurang, men musiken är på undervåningen.  
401 Mason Street (nära Union Square)  
Tel +1 415 292 2583  
[www.biscuitsandblues.com](http://www.biscuitsandblues.com)  
Inträde 40–110 kr beroende på vem som spelar.

St. Regis läckra hotellbar – perfekt för att avnjuta en drink.



Joe Fletcher

### RUBY SKYE

Stor exklusiv nattklubb mitt emot Biscuits & Blues. Det fräcka dansgolvet med bra dj:er lockar många unga människor, men stället har som sagt en exklusiv framtoning, så uppklätt gäller.  
420 Mason Street  
Tel +1 415 693 0777  
[www.rubyskye.com](http://www.rubyskye.com)  
Inträde 110–260 kr, beroende på hur sent du kommer.

### C BOBBY'S OWL TREE

Populärt litet hak en bit ifrån Union Square. C Bobby's Owl Tree är en fullkomlig orgie av ugglor i alla former. Här finns bilder, skulpturer och uppstoppade ugglor. Baren har ett stort och bra ölutbud.  
601 Post Street  
Tel +1 415 776 9344  
[www.theowltree.com](http://www.theowltree.com)

### Carnelian Room.



Inhyt i en gammal teater ligger den stora nattklubben Ruby Skye.

## PRISKOLL

En kopp kaffe ≈ 10 kr  
Ett glas vin ≈ 45–90 kr  
Ett glas öl ≈ 20–40 kr  
En Coca-Cola ≈ 7,50 kr  
Taxi 3 km ≈ 50 kr

## BO

Som i de flesta storstäder är det hyfsat dyrt att bo i San Francisco. Men utbudet är stort och prisklasserna ändå många. De flesta hotellen ligger i området runt Union Square.

### HOTEL BOHEME

I hjärtat av de italienska kvarteren i North Beach, med kort gångavstånd till både Union Square och Fisherman's Wharf, ligger detta underbara 50-talsretrohotell. Rummen är tidstypiskt enkelt inredda men har nymodigheter som kabel-tv och trådlöst internet. Men boka i tid, för hotellet är populärt och har bara 15 rum. Frukost ingår inte, men det gör inte så mycket, med tanke på det stora antalet mysiga italienska kaféer rakt över gatan.  
444 Columbus Avenue  
Tel +1 415 433 9111  
[www.hotelboheme.com](http://www.hotelboheme.com)  
Dubbelrum från 1 180 kr.

### ARGONAUT HOTEL

Nere vid Fisherman's Wharf ligger detta lyxhotell som slog upp sina portar så sent som 2003. Hotellet är väldesignat och snyggt inrett efter ett mycket passande maritimt tema. Priserna skiftar kraftigt beroende av tid på året.  
495 Jefferson Street  
Tel +1 415 563 0800  
[www.argonauthotel.com](http://www.argonauthotel.com)  
Dubbelrum från 1 485 kr.

### THE GOLDEN GATE HOTEL

I nära anslutning till Union Square ligger detta enkla men oerhört charmiga bed & breakfast som drivs av de vänliga makarna Kenaston. Hotellet har 25 rum. Förutom frukost serveras *afternoon tea* med hembakade kakor varje dag.  
775 Bush Street  
Tel +1 415 392 3702  
[www.goldengatehotel.com](http://www.goldengatehotel.com)  
Dubbelrum med badrum 965 kr, delat 705 kr.

### INN AT THE OPERA

Detta lilla lyxhotell beläget i Civic Center öppnades för att kunna ta hand om gästgäst operastjärnor. Hotellet har 47 rum och en egen fransk restaurang. Kontinental frukost ingår.  
333 Fulton Street  
Tel +1 415 863 8400  
[www.innattheoperahotel.com](http://www.innattheoperahotel.com)  
Dubbelrum från 1 180 kr.

Den som söker billiga rum med enkel (och förutsägbar) standard och som har tillgång till hyrbil kan hitta rum på följande hotell/motellkedjor:  
[www.travelodge.com](http://www.travelodge.com)  
[www.bestwestern.com](http://www.bestwestern.com)  
[www.daysinn.com](http://www.daysinn.com)



Inn at the Opera.



The Golden Gate Hotel.



Argonaut Hotel.



The Golden Gate Hotel.

## BASFAKTA

**Så tar du dig hit:** Med bland andra SAS, Lufthansa, KLM och Air France. Prisexempel: Icelandair via Island, från mitten av maj till mitten av oktober, från 6 000 kr. [www.icelandair.se](http://www.icelandair.se)  
**Flygtid:** Ca 12 tim + tid för byte på Island.  
**Tidsskillnad:** –9 tim.  
**Transfer:** Billigaste sättet att ta sig in till staden från flygplatsen (SFO) är med hjälp av BART. Det kostar 40 kr och tar

ca 30 min till Powell St Station i centrum. Taxi kostar 185–300 kr.  
**Folkmängd:** Ca 775 000.  
**Språk:** Engelska.  
**Klimat:** Varmast under sommarmånaderna då turisterna är flest. Blåsig vintertid.  
**Valuta:** us-dollar. 1 USD = 7,43 SEK.  
Var beredd på att få betala en avgift på ca 15 kr när du tar ut pengar i så kallade ATM:s, bankomaterna.

**Varning:** Skatter: I San Francisco har de en *sales tax* (moms) på 8,5 %. Den läggs på priset först i kassan, så bli inte förvånad om du får betala mer än vad som stod på prisappen. Hotellskatten ligger på 14 %.

**För barn:** Som ett populärt resmål för amerikanska familjer går barn och San Francisco bra ihop. Här finns mycket att se och göra som uppskattas även av de små,

dock kan vissa finare restauranger vara lite restriktiva mot småbarn.  
**Information:** [www.sfvisitor.org](http://www.sfvisitor.org), [www.sanfrancisco.com](http://www.sanfrancisco.com), [www.sanfrancisco.citysearch.com](http://www.sanfrancisco.citysearch.com)

